



COL·LEGI OFICIAL

VETERINARIS

Número 139. Any 2016

LLEIDA



Festa grossa

El sopar de Sant Francesc creix i congrega 133 persones al Resquix
en una nit farcida de guardons, homenatges i premis



CRÈDIT BONIFICAT IBERCAJA

CONVERTEIXI EL COMPTE
DE LA SEVA ACTIVITAT
EN UN CRÈDIT
I EVITI TENSIONS
DE TRESORERIA.



El veritable compromís de la tinença responsable

El col·lectiu de veterinaris va celebrar el 4 d'octubre la seva festa patronal de Sant Francesc. Per a tots nosaltres, es tracta d'una diada ben especial, perquè permet que la nostra tasca, normalment a l'ombra i força desconeguda pel gran públic, es faci més visible, almenys per un dia, davant la societat. És aprofitant aquesta avinentesa que, enguany, volem posar l'accent en un dels que està sent un dels nostres cavalls de batalla: el de les mascotes i la tinença responsable.

Cal dir, d'entrada, que no es tracta d'una afirmació a la lleugera i sense contingut; dit d'una altra manera, no són paraules buides ni una declaració de bones intencions, sinó que estem demostrant el nostre compromís amb fets i amb accions per tal de conscienciar tothom de la importància i de la necessitat que la tinença responsable de mascotes sigui veritablement això: una tinença responsable.

Per fer-ho, hem baixat al carrer, hem pres nota de tot allò que cal fer per millorar i avançar en aquest terreny i ens hem posat mans a l'obra treballant plegats amb totes les parts implicades en aquesta lluita. D'una banda, amb les administracions i els ajuntaments, que estan mostrant la seva sensibilitat envers la necessitat de tenir cura de les mascotes i de fer-ho en les condicions adequades de salut i d'identificació.

De l'altra, amb els cossos de seguretat, com a exemple, els Mossos d'Esquadra de la demarcació de Lleida, als quals hem lliurat, en el decurs del darrer any, dos lectors de microxips d'animals de companyia que permetran agilitzar la feina dels agents a l'hora de localitzar els propietaris d'animals ja sigui en casos d'accident, especialment de gossos, com en casos d'animals perduts. A més, ambdues parts ens hem compromès a treballar conjuntament en la conscienciació de la importància d'identificar correctament els animals.

També treballem en estreta col·laboració amb les protectores d'animals, i ho fem mitjançant convenis com el que vam signar, el passat mes de juny, amb els Amics dels Animals del Segrià, amb l'objectiu de difondre l'obligatorietat de la identificació animal i el foment de la tinença responsable d'animals de companyia, una tasca, cal recordar-ho, en la que els veterinaris catalans han estat pioners en la identificació electrònica dels animals de companyia a Europa mitjançant la creació, l'any 1987, de l'Arxiu d'Identificació d'Animals de Companyia (AIAC), que actualment és titularitat del Consell. En aquesta mateixa línia de treball s'emmarquen diferents campanyes, com ara la que es va endegar per donar a conèixer els avantatges de la identificació dels animals amb una placa amb codi QR, i que es van difondre a través de TV3 i Catalunya Ràdio. O com la que es va posar en marxa abans de l'estiu sobre "10+3 coses que cal saber si heu de viatjar (o no) amb la mascota", segons les normes de tinença responsable d'animals de companyia.

A tot plegat cal afegir-hi la presència, any rere any, del Col·legi al saló Mascota'm, amb un estand on es difonen aquestes i altres mesures que ens serveixen per posar l'accent en l'educació de les persones propietàries, que al cap i a la fi són les receptores del nostre missatge i les que han de fer possible que la tinença faci honor al seu nom i sigui responsable.

Unes pautes que passen, com sempre recordem, inicialment per valorar quina és la mascota més adient per a cada llar, tenint en compte els tipus d'animal, la mida, el pèl, l'edat i el sexe. Un cop feta l'elecció, cal comptar amb el temps diari adequat a la cura i l'atenció que requereix cada espècie o animal, així com amb un espai adient per a la mascota dins de la llar. Cal que hi hagi un compromís a educar l'animal de companyia per tal que es comporti correctament i garantint una bona convivència. Cal identificar la mascota amb el microxip corresponent, i registrar l'animal al Cens d'Animals de Companyia que dirigeix l'Ajuntament respectiu. I també cal establir uns controls sanitaris, seguint les recomanacions del nostre veterinari, que incloguin la vacunació i desparasitació periòdica de la mascota. I sempre consultant un veterinari per resoldre qualsevol dubte o contingència que pugui sorgir.

La tasca del veterinari, però, va molt més enllà del que són les mascotes i la seva tinença responsable, que sens dubte és un tema prou important, però no l'únic que reclama l'atenció o que ens ocupa. Podríem dir que la tinença responsable forma part del concepte d'una sola salut, que és cap a on creiem que han d'anar la veterinària i totes les professions relacionades amb la salut, també la humana, doncs entenem que totes estan íntimament interrelacionades i que vetllar per una d'elles és fer-ho per totes.

Amb tot això no podem oblidar les altres funcions que realitzem i que també són de vital importància. Són les que ens fa estar presents per tot el territori, al costat de la ramaderia, en la salut pública, treballant amb les administracions en el control de l'alimentació,... Fent, entre tots, que sigui una realitat aquest concepte global d'una sola salut a què abans ens referíem. Perquè, no ho oblidem, la tasca del veterinari té un impacte molt més rellevant en les nostres vides del que molta gent sap, i aquesta és l'essència del nostre compromís amb la societat.

Els veterinaris som omnipresents en el camí dels aliments des de la granja a la taula, i és aquí on cal tornar a recordar que no es pot concebre la salut de les persones sense la dels animals, perquè aquests són una de les nostres fonts principals d'alimentació i tenim moltes malalties en comú que ens poden transmetre. Un bon exemple de tot plegat el tenim en malalties com ara la ràbia. Des del col·lectiu veterinari hem fet crides a la revisió de l'obligatorietat de la vacuna de la ràbia pels animals de companyia. Tot i que està eradicada del nostre territori, es tracta d'una malaltia força greu i que segueix vigent en altres zones del planeta. Aquest fet, unit a la gran mobilitat que es genera dins un món global, ens fa molt vulnerables, per la qual cosa ens hem de mantenir sempre alerta.

Tot plegat enllaça amb el vessant formatiu del nostre col·lectiu, que resulta clau de cara al futur de la veterinària: hem d'estar, i de fet ho estem, en un estat de formació permanent, mantenint actualitzats els nostres coneixements i amb una intensa activitat que des del Col·legi no ens cansarem d'incentivar i de promoure com a fonamental per tal exercir amb garanties la nostra professió i, d'aquesta manera, respondre davant la societat amb el nostre compromís.

Carmen López Burillo, *Presidenta del Col·legi de Veterinaris de Lleida*
*Aquest article va ser publicat als diaris 'Segre' i 'La Mañana'

LOTERIA NACIONAL SORTEIG DE NADAL

46.459

Després de la celebració de la nostra festa el passat 7 d'octubre, volem agrair la presència a tots els assistents, entitats i patrocinadors per haver celebrat la festa amb nosaltres. Amb la confiança que en gaudíssiu força, us hi esperem l'any vinent. Aprofitem per recordar-vos que ja disposem de la Loteria de Nadal.

El número de la rifa és el 46.459, i les participacions són a 10 euros. Reserveu-les a les nostres oficines.

EDITA: Col·legi Oficial de Veterinaris

C/ Canonge Brugat, 7, pral. 25003 LLEIDA Tel. 973 27 95 18 Fax 973 27 82 16 www.covll.cat

Dipòsit legal: L-1242-1994

REDACCIÓ, CORRECCIÓ, FOTOGRAFIA I DISSENY:



Agència de Comunicació

Complex de La Caparrella. Edifici CEEI-1 Mòdul 1.10
25192 Lleida. Tel. 615 98 40 09. itaca@agenciaitaca.com

La revista Veterinaris de Lleida no comparteix necessàriament ni es fa responsable dels articles i opinions redactats pels seus col·laboradors.



Una nit especial per als veterinaris

Una elevada participació i el bon ambient marquen el sopar anual del COVLL, celebrat al Resquitx de Golmés

El Restaurant Resquitx de Golmés va acollir el passat 7 d'octubre el sopar anual dels veterinaris, organitzat pel COVLL. La trobada d'aquest 2016 va ser tot un èxit de participació, convertint-se en l'edició més multitudinària dels darrers anys amb 133 comensals, dels quals 82 eren veterinaris col·legiats.

Any rere any, el sopar de Sant Francesc és un punt de reunió i de trobada entre col·legues de professió enmig d'un ambient festiu i distès.

Per anar obrint boca, als jardins del Resquitx es va celebrar el pica-pica de benvinguda, en el qual tothom va poder saludar-se i fer-se la ja tradicional foto de família. Un cop a la sala, la presidenta del Col·legi, Carmen López, va dedicar unes paraules de benvinguda als assistents, en les quals va destacar la gran assistència al so-

par i va agrair la confiança dipositada en la Junta que encapçalava en les passades eleccions. Acte seguit, va cedir la paraula a l'alcalde de Golmés, Jordi Calvís, que es va adreçar als veterinaris per felicitar-los per la seva vitalitat i per estar sempre al servei dels ciutadans i dels ramaders.

A continuació, Teresa Masjuan, directora general del DARP, va fer un breu discurs en el qual va destacar la bona feina feta pels veterinaris a casa nostra i va afirmar que és un sector rejuenit amb molta força i empena, un model a seguir per altres sectors del teixit social. Carmen López va tancar aquesta ronda de parlaments fent una crida encoratjadora i esperançadora: "Ens hem de felicitar perquè ja som 520 col·legiats a Lleida, i aquesta dada no s'havia donat mai". Finalment, va donar les





gràcies als veterinaris pel seu suport i va assegurar que a la seva Junta vetllaran i apostaran per la innovació i la formació en aquesta propera legislatura, uns aires de canvi que han començat amb la renovació del Col·legi i amb la inauguració de la nova web.

El sopar i la vetllada van estar plens de distincions i sorpreses, i es van cloure amb el plat fort de la nit, el tradicional sorteig de regals, gentilesa de col·laboradors i patrocinadors del Col·legi, en el qual tots els veterinaris col·legiats marxen cap a casa amb un obsequi. Els regals estrella van recaure en Karen Larrosa, que es va endur un cap de setmana a Amsterdam per a dues persones; Jaume Fabà, que es va endur un cap de setmana en un balneari; i Antonio Roset i Josep Maria Rodié, que es van endur dues nits d'hotel.

La festa va finalitzar amb una revetlla amenitzada per un Dj que va fer moure l'esquelet a tots els presents.







PSN també
va lliurar el
seu premi
a Gusart i
Flores

Homenatge als col·legiats que compleixen 65 anys

Enguany, la nova junta directiva ha posat en marxa una distinció especial que es lliurarà a partir d'ara en tots els sopars de Sant Francesc. Es tracta d'un petit homenatge als col·legiats i col·legiades que durant l'any en curs del sopar compleixen els 65 anys.

El guardó és lliura en reconeixement a la seva dedicació i els veterinaris que enguany han fet o compliran els 65 anys són Josep Gusart i José Ángel Flores, que van assistir al sopar, i Josep Cortés, que no va poder acompanyar-nos.



UN PETIT HOMENATGE al personal del COVLL va cloure el sopar i va donar pas al fi de festa, amb música, ball, barra lliure per tothom i molt bon ambient.



Lorenzo Fraile, Veterinari de l'Any



Cristina Muñoz, representant de l'Agència Espanyola de Medicamentos, va lliurar el guardó acompanyada des de l'escenari per tota la junta del COVLL

Un dels grans moments de la nit va ser l'anunci del guardó de Veterinari de l'Any, que en aquesta edició va anar a parar a mans de Lorenzo Fraile.

Cristina Muñoz, representant de l'Agència Espanyola de Medicamentos y Productos Sanitarios, va ser l'encarregada de lliurar el guardó acompanyada des de l'escenari per tota la junta directiva del COVLL.

Muñoz va dedicar unes emotives paraules al guardonat: "Em fa molta il·lusió entregar aquest premi, perquè Lorenzo Fraile és un exemple, sent passió per la seva feina i, com a persona, és honest i és el millor ambaixador del Pla Nacional de Medicaments, més concretament, dels antibiòtics".

Per la seva banda, Fraile va agrair la distinció i la va dedicar a totes les persones que el van ajudar en el seu camí professional a Lleida. Va voler destacar que, tot i dedicar-se exclusivament a la investigació, mai no ha volgut deixar de ser col·legiat per tot el suport que sempre ha rebut del col·lectiu: "Porto 20 anys col·legiat i en continuaré estant", va assegurar poc abans de rebre una gran ovació.

Lorenzo Fraile és Doctor en Farmacologia i exerceix de professor agregat de la Universitat de Lleida en les especialitats d'epidemiologia i farmacologia. Es tracta d'un professional de renom internacional en el seu sector i assidu com a ponent en congressos estatals i internacionals. Recentment va ser guardonat amb el premi de l'Article Tècnic Agrari dins la Fira de Sant Miquel de Lleida.



El futur del COVLL està garantit

Benvinguda a una nodrida representació de nous col·legiats



Roger Bellet, nou membre de la junta i responsable de la Comissió de Joventut, va ser qui, acompanyat de la junta, va donar la benvinguda als nous col·legiats d'enguany, que van rebre un obsequi en forma de bossa amb la imatge del COVLL.

Les noves cares del COVLL que van assistir al sopar van ser Alexandra Guiu, Anna Camats, Clara Fornalés, Imma Benet, Núria Pujol, Ariadna Bosch, Noremi del Valle Ochoa, Judit Flores, Carlos Marco, Carme Juves, Ivan Navarro, Marta Balart, Ángel Castellanos Lara i Laura Pérez.



Distinció a Albert Finestra

Com ja és tradició en els últims anys, la directiva del Col·legi va voler fer una distinció als ex companys que tanquen la seva etapa a la junta. En aquesta ocasió, el detall va ser per a Albert Finestra, per la seva feina i dedicació al Col·legi durant els anys en què va ser directiu, etapa que es va acabar el passat gener.



Drets: J. A. Santos, J. Torra, J. González, A. Barbé, C. López, J. Calvís, T. Masjuan, J. Xifra, M. Bieta, X. Arqués, A. Mongrell.
Asseguts: D. Corredra, J.C. García, C. Muñoz, T. Milà, J. Cortada.



Drets: A. Canelles, C. Massot, E. Novell, X. Garrós, J. Baliellas, L. Fraile, V. Enrique-Tarancón.
Asseguts: I. Pagés, C. Palacio, A. Batalla, M.P. Alonso.



Drets: J. Bajona, J. Jovellar, A. Vidal, E. Mitjans, R. Balagueró, R. Jové, R.M. Sanchiz, J.M. Rodié, V. Enrique-Tarancón.
Asseguts: A. Cercós, M. Navarro, R. Mesalles, A. Batallé.



Drets: J.M. Burrel, J. Gusart, A. Roset, C. Jauset.
Asseguts: C. Nogareda, D. Vasquez, F. Casals, M. Dalmau, M.J. Jou.



Drets: A. Dalmau, P. Orrós, L. Sanmartín, Q. Camprubí, J. A. Flores, J. Blasco, A. Guasch.
Asseguts: M. Gavarró, M. Albareda, M.C. Beltran, R.M. Giralt, M. Gil de Bernabé, R. Ars, C. Golobardes.



Drets: A. Finestra, J. Fabà, L. Pérez, M. Vieira, R. Cos.
Asseguts: N. Duran, M.T. Valderey, R.M. Areny.



Drets: E. Piera, M. López, M.T. Hernández, J. Boix, E. Pablo, M. Navarro, J. Ortiz.
Asseguts: C. Floarea, A. Marie, E. Marie, M. Huguet, C. Solsona.



Drets: N. Ochoa, I. Navarro, A. Guiral, R. Bellet, J. Tutusaus, C. Fornales, K. Larrosa, I. Benet, J. Flores, A. Bosch, A. Camats, A. Guiu, A. Balcells, J.M. Batalla, A. Porta, J. López, A. Ingla, N. Pujol, A. Castellanos.
Asseguts: V. Bara, A. Sauquet, J. Corbella, J. Call, J. Quirós, C. Marco.



Drets: E. Isla, D. Rodríguez, J. Ribó, M. Llordella, M. Balart, N. Riera, M. Bosch, G. Farré.
Asseguts: M. Coll, G. Satorra, N. Vaquero, N. Llanes.



Drets: I. Muñoz, C. Olomí, J. Brull, M. Roda.
Asseguts: C. Joves, Y. Seto, C. Salvadó, S. Sitjav.



Karen Larrosa va guanyar el viatge a Amsterdam







COL-LABORADORS AMB A



LABORATORIOS SYVA



GANADOS GILI



ROTEUNA



MAYMO



R C CONSULTORS I AUDITORS



COOPERATIVA D'I

COL-LABORADORS EN EL



AGRIFOOD



ARVET



COMPLEMENTOS P. COMPUESTOS



CENTRE VETERINARI DEL PLA



CENTRE VETERINARI NORD



COMERCIAL PERE SERRA



GESTEVET



GRUP ALIMENTARI GUISSONA



CEVA



COOPERATIVA SANT ISIDRE DE BELLCAIRE



BON ÀREA



COVITSA



GRUPO SETNA



FELIXCAN, S.L.



TOPIGS NORSVIN



PORCICAT / GRUP DE SANEJAMENT PORCÍ DE LLEIDA



GEPOK



ECUPHAR



DISTRIVET



INGASO FARM, S.L.



LABORATORIOS BOEHRINGER INGELHEIM



MSD Animal Health



NUTRAL SCA CARGILL



PREVISIÓN SANITARIA NACIONAL

CINADORS



APORTACIÓ ECONÒMICA



TECNA, S.A.



IBERCAJA



BIOPYC, S.L.



TIVA D'IVARS



LABORATORIOS HIPRA



DINUVET, S.L.

EL SORTEIG DE REGALS



LABORATORIOS MERIAL



S.P. VETERINARIA



LABORATORIOS VIRBAC



INVESTA



NEDIVER ADN



PORTAVET



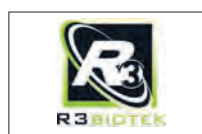
OCAÑA RAMADERA, S.L.



OVIATROS, S.L.



P C MAT, INSTAL·LACIONS
RAMADERES



R3 BIOTEC



SALLAVET SANITAT ANIMAL
ZOETIS



ZOETIS



LABORATORIOS LAMONS



LLEIDAMBIENT, S.L.



COOPERATIVA D'ARTESA



TECNOVIT
(TECNOLOGIA I VITAMINES)



VIATGES LLEIDA



GOSBI, MEDITERRANEAN GOURMET



ITACA PRODUCTES VETERINARIS



ROYAL CANIN



AIM DIFFUSION



ITF (TECHNICAL FOODS)



LERIDANA DE PIENSOS, S.A.

Carmen López deixa la presidència del Consell i passa a ocupar la secretaria

Josep A. Gómez, del COVB, nou president, i Dolors Corredera i Miquel Molins exerciran de vocals per Lleida

La junta directiva del Consell de Col·legis Veterinaris de Catalunya s'ha remodelat. Després de completar una legislatura, Carmen López ha deixat la presidència per passar a ocupar el càrrec de secretària. Ara la junta està presidida per Josep A. Gómez, president del Col·legi de Barcelona, i té com a vocals per Lleida a Dolors Corredera i Miquel Molins.

Bernat Sardà ocupa la vicepresidència, Joan Prous és el tresorer i la resta de vocals són Maria Pifarré, Josep Llupià, Margarita Zurutuzar, Rafel Mendiata, Cori Escoda i Verónica Araunabeña.



En Biopyc prevenimos y cuidamos de tu bienestar. Porque pensamos que de nada sirve avanzar si no protegemos todo lo que nos rodea. Por eso, ofrecemos un servicio integral de control de plagas, salud animal y apicultura para que puedas hacer realidad tus sueños, tu vida, tu hoy, tu mañana.



20 años

www.biopyc.com

BIOPYC
DAMOS BIOSEGURIDAD A TU VIDA

Roger Bellet, nou membre de la Junta de Govern del COVLL

Roger Bellet s'ha convertit en nou membre de la Junta de Govern del Col·legi de Veterinaris de Lleida. Bellet, que ja formava part de la Comissió de Joventut, substitueix Gemma Rodríguez, que ha deixat el seu càrrec a la junta per motius professionals.

El nou vocal del COVLL és Graduat en Ciència i Salut Animal per la Universitat de Lleida i Graduat en Veterinària per la Universitat Autònoma de Barcelona. Va començar a treballar com a veterinari de vaques fent podologia clínica i combina la feina amb el doctorat.



HipoCaIcemia

20

Ca

Calcio



CALZIUM
240/60/60

Mg / MI GLUCONATO CÁLCICO
Regula la calcemia de forma estable y segura.

240

Mg / MI CLORURO MAGNÉSICO HEXAHIDRATADO
Aporte de Magnesio de forma asimilable, para compensar hipomagnesemia específica o simultánea con hipocalcemia.

60

Mg / MI ÁCIDO BÓRICO
Actúa como agente solubilizante del gluconato cálcico, equilibrando la liberación del Ca.

60

CALZIUM 240/60/60 MG/ML

Solución para perfusión para caballos, bovino, ovino, caprino y porcino.
Hipocalcemia aguda.

Composición por ml: Gluconato cálcico 240 mg / Cloruro de magnesio hexahidratado 60mg / Ácido bórico 60 mg

Indicaciones: Bovino, porcino, ovino, caprino y caballos: Casos de hipocalcemia aguda.

Contraindicaciones: Hipercalcemia e hipermagnesemia, hipocalcemia idiopática en los potros, callosidad en bovino y pequeños rumiantes, procesos septicémicos en casos de mastitis aguda en el ganado bovino, uso después de altas dosis de preparados de vitamina D3, insuficiencia renal crónica.

Precauciones especiales: Durante la perfusión intravenosa, el producto debe administrarse lentamente y a temperatura corporal. Durante la perfusión se deben controlar la frecuencia y el ritmo cardíacos y la circulación. Si aparece cualquier signo de sobredosificación (alteraciones del ritmo cardíaco, disminución de la presión arterial, agitación), la perfusión se debe detener de inmediato. Puede utilizarse durante la gestación. Los glucocorticoides aumentan la excreción renal del calcio de los antagonistas de la vitamina D.

Vía de administración: Perfusión intravenosa lenta.

Posología: Terneros: 30 ml/50 kg p.v.; Bovino: 40-50 ml/50 kg p.v.; Porcino, ovino y caprino: 30 ml/50 kg p.v. Terneros, bovino, porcino, ovino y caprino: La perfusión debe realizarse lentamente durante un período de 20-30 minutos. Caballos: 30 ml/50 kg p.v.; La perfusión en caballos no debe superar una tasa de 0,18-0,36 ml/kg/h. Se recomienda diluir la dosis requerida de este producto en una proporción 1:4 con solución salina isotónica o dextrosa, y realizar la perfusión durante al menos dos horas. Se podrá administrar un segundo tratamiento cuando hayan transcurrido al menos 6 horas después del primer tratamiento. Se pueden administrar tratamientos adicionales cada 24 horas si se tiene claro que los síntomas continuados se deben a una hipocalcemia.

Tiempo de espera: Carne: 0 días / Leche: 0 horas.

Titular de la autorización de comercialización: Bela-Pharm GmbH & Co. KG, Lohner Straße 19, 49377 Vechta, Alemania

Presentación: Envase de polipropileno de 500 ml. Con prescripción veterinaria. Nº de registro: 3398 ESP



Laboratorios **syva** s.a.u.

Sede central: Avda. Párraco Pablo Díez, 49-57 (24010) León - España
Planta inmunológicos: Avda. Portugal s/n Parc. M15-M16 (24009) León - España
Teléfono: 987 800 800 / Fax: 987 802 452 / mail@syva.es



Jornada sobre micotoxines en

La sessió va ser patrocinada per Alltech, amb x



El passat mes de juny, el COVLL va acollir una jornada PATT patrocinada per Alltech que va tractar sobre "Les micotoxines en producció animal". La xerrada, presentada per Carmen López, va ser impartida per Antonio González, veterinari del Equipo Europeo de Gestión de Micotoxinas (MMTeam), i es va completar amb una exposició sobre "El control de cultius", a càrrec de Jomi Bernad, director d'Iberia Regional.

En el decurs de la jornada, es va parlar de que l'increment en l'exigència productiva representa, de forma inevitable, nous riscos que es converteixen en autèntics reptes per a la cria dels animals. Els tòxics produïts per fongs, coneguts com micotoxines, suposen un d'aquests riscos. L'Autoritat Europea de Seguretat Alimentària (EFSA) i el Sistema d'Alerta Ràpida per a Aliments i Pinsos (RASFF) consideren els bacteris patògens i les micotoxines com els dos principals riscos en l'actualitat (Informe RASF 2012, 2013 i 2014).

Davant del tradicional esquema d'estudiar una a una les micotoxines, el desenvolupament de mètodes analítics més sensibles i específics basats en l'espectrometria de masses (ULTRA-HPLC-MS/MS), ha desemmascarat el perfil real de les contaminacions per micotoxines: diverses micotoxines, dosis baixes i alta freqüència en la seva aparició.

Com a resultat d'aquesta coocurrència, no apareixen quadres aguts ni clínica característica, sinó pèrdues econòmiques associades a pèrdues productives sordes per problemes crònics i recurrents (sobretot digestius), i falta de resposta a les vacunes.

Entre les causes d'aquesta presentació tan perillosa des del punt de vista diagnòstic i, per tant, econòmic, es pot des-





en producció animal al COVLL

xerrades d'Antonio González i de Jomi Bernad

tacar que la presència d'algunes micotoxines, per diversos mecanismes, incrementa l'absorció de la resta; que els efectes tòxics entre les micotoxines són generalment additius; i que la majoria de micotoxines, exceptuant zearalenona, produeixen severos efectes sobre el sistema immune, reduint la resposta humoral i la immunitat cel·lular. Aquests efectes provoquen una major sensibilitat dels animals a patir malalties infectocontagioses, i redueixen la seva resposta davant de tots els desafiaments d'estrès de la granja, in-

cloent les malalties i els programes vacunals de control. L'escenari d'aliments multicontaminats i els llargs temps d'exposició a què s'estan enfrontant els animals requereix d'estratègies diferents per al seu control. Fins ara només s'ha intentat combatre el problema des de l'etapa final, i sens dubte això s'ha demostrat que és insuficient. Així, algunes empreses treballen ja en programes globals de Gestió dels Riscos Associats a Micotoxines que comencen al camp i acaben en l'aliment final.



Durant la jornada, es va parlar de que l'increment en l'exigència productiva representa nous riscos en la cria d'animals



Los animales son su negocio.
Protegerlos es el nuestro.

Alltech® CONTROL DE MICOTOXINAS

El control eficaz de las micotoxinas requiere considerar el problema en su conjunto. El programa de gestión de micotoxinas de Alltech puede ayudarle a preservar la salud de sus animales, así como la calidad y seguridad de su producto a través de la cadena alimentaria.

ALLTECH 37+®, ALLTECH® MIKO MYCOSORB A+®

Para más información, contacte con nosotros.
Centro europeo de Biociencia de Alltech
Sarney | Summerhill Road | Dunboyne | Co. Meath | Irlanda
Tel: +353 (0) 1 825 2244 | Fax: +353 (0) 1 825 2245

knowmycotoxins.com f Alltech.spain @AlltechSpain alltech.com/spain



Jornada de formació projecte informàtic GTR-Porcí

Cristina Massot, cap del Servei de Prevenció en Salut Animal del DARP, va oferir la xerrada

El Col·legi va acollir, el passat 2 de juny, una jornada de formació per a veterinaris al voltant del nou projecte informàtic GTR-Porcí. La sessió va ser oferta per Cristina Massot i Berna, cap del Servei de Prevenció en Salut Animal del DARP.

En l'actualitat, ja es disposa d'una versió del GTR-Porcí que permet accedir a tot el personal del DARP, veterinaris i personal vinculat a les empreses i escorxadors que, per la seva tasca diària, n'hagin de ser usuaris. És per aquest motiu que es va dur a terme aquesta jornada, que anava adreçada a tots els veterinaris habilitats per Aujesky, veterinaris habilitats per a la signatura de CSM, veterinaris d'ADS i qualsevol veterinari que, per la seva activitat, pogués estar interessat en ser usuari del GTR-Porcí.

Durant la jornada es va fer palès que, des de l'any 2013, la Subdirecció de Ramaderia està treballant en el nou projecte informàtic GTR (Gestió Telemàtica Ramadera). La pujada a producció de la primera fase del projecte s'estrenarà amb la secció del porcí, degut a la rellevància d'aquest sector dins la ramaderia catalana i a la necessitat de dinamitzar i facilitar tota la gestió de les dades sanitàries i els moviments.

La nova plataforma, a més de millorar la qualitat de les dades i l'anàlisi de les mateixes, haurà de donar resposta a les necessitats de massivitat i mobilitat expressades per les principals empreses del sector porcí català per tal de poder complir amb els requisits sanitaris i de traçabilitat establerts per normativa d'una manera àgil i adaptada a la dinàmica del sector. En aquest sentit, el GTR preveu l'entrada dels veterinaris a la gestió dels moviments i dades sanitàries de les explotacions (vacunacions i trameses de mostres entre altres).



A.M.A. logra un beneficio antes de impuestos de 20,6 millones de euros

A.M.A., la Mutua de los Profesionales Sanitarios, obtuvo 20,6 millones de euros de beneficio antes de impuestos en 2015, con un volumen de primas de 161 millones de euros en el ejercicio. La compañía incrementó un 1,3% sus pólizas y casi un 2% su número de asegurados el año pasado, hasta un total de 556.290. La Mutua también elevó un 4% su volumen de negocio sobre los cerca de novecientos mil productos contratados activos al cierre de 2015.





Anàlisi de les novetats sobre el 'Benestar animal en avicultura de carn'

La jornada va omplir la sala d'actes del COVLL i va constar de xerrades a càrrec de diferents ponents

La sala d'actes del Col·legi de Veterinaris va acollir el 23 de setembre una jornada tècnica del Pla Anual de Transferència Tecnològica (PATT) que va tractar de "Benestar animal en avicultura de carn (transport, escorxador i buidat)". La sessió va ser organitzada pel COVLL amb la col·laboració del Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca i Alimentació.

Durant la sessió, es van exposar les metodologies desenvolupades en el projecte europeu Welfare Quality per a la implantació de millores en el benestar animal i l'avaluació de l'impacte en els resultats durant el transport i a l'escorxador. Es va presentar el nou protocol d'avaluació de benestar animal durant el transport de pollastres, aprovat recentment pel grup treball de la Comissió Europea, i es va posar un especial èmfasi en l'aplicació pràctica d'aquestes millores en la càrrega d'animals; en l'experiència de control de benestar animal, en primera persona, d'un veterinar oficial d'escorxador; i, en darrer lloc, en els sacrificis per buidat sanitari a les explotacions avícoles.

La benvinguda i presentació de la jornada hi van ser Antonio Velarde, veterinar i director del subprograma benestar animal-IRTA Monells; Agustí Dalmau, veterinar oficial d'escorxador (jubilat en la seva tasca inspectora); David Quílez, col·legiat i representant de SADA; Rosada Gi-

li, veterinària responsable de benestar animal en el sacrifici del Servei d'Ordenació Ramadera. Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural; i Ramon Jové Miró, veterinar director del Centre de Sanitat Avícola de Catalunya i Aragó (CESAC). La cloenda va anar a càrrec d'Anna Toda, directora de la Federació Avícola Catalana, i de Carmen López, presidenta del Col·legi de Veterinaris de Lleida.



Les regles d'or de la bioseg

La jornada la van protagonitzar Iván Hernández i Se

"Bioseguretat i les 10 regles d'or per controlar el PRRS" i "Nou enfocament i eines pel control del PRRS" són els títols de les dues xerrades que es van englobar dins la jornada PATT que es va celebrar el passat 22 de juny al Col·legi de Veterinaris amb el patrocini de Boehringer Ingelheim. La primera de les xerrades va anar a càrrec d'Iván Hernández, assessor tècnic veterinari de Boehringer Ingelheim España, mentre que la segona la va oferir Sebastián Figueres, assessor tècnic veterinari a Boehringer Ingelheim España.

Al llarg de les dos xerrades, que van ser presentades per Carmen López, presidenta del Col·legi de Veterinaris de Lleida, es va destacar l'impacte catastròfic que el PRRS causa en reproductores i en porcs d'engreix. D'altra banda, es va parlar de la importància del control del PRRS, que re-

quereix d'un ampli coneixement de la malaltia i del sistema de producció afectat, així com de l'aplicació d'eines mitjançant una plataforma sistemàtica de gestió que permeti aconseguir l'èxit a llarg termini.

Amb aquest objectiu, Boehringer Ingelheim ha desenvolupat "El procés de les 5 fases", una solució que permet abordar el control del PRRS d'una manera efectiva. El grup Boehringer Ingelheim és una de les vint companyies farmacèutiques líders al món. Amb seu a Ingelheim, Alemanya, treballa globalment amb 146 afiliades i compta amb més de 47.700 col·laboradors/es. Des de la seva fundació el 1885, la companyia, de propietat familiar, s'ha compromès amb la investigació, el desenvolupament, la producció i la comercialització de nous productes d'alt valor terapèutic per a la medicina humana i animal.





Regretat i el control del PRRS

Sebastián Figueres, de Boehringer Ingelheim España

Boehringer Ingelheim es va instal·lar a Espanya el 1952, i al llarg d'aquests més de 60 anys ha evolucionat fins a situar-se entre els primers 15 llocs del sector farmacèutic del nostre país. La companyia té la seva seu a Espanya a Sant Cugat del Vallès (Barcelona), i actualment, compta amb més de 1.600 col·laboradors/es i dos centres internacionals de producció a Sant Cugat i Malgrat de Mar.

L'Àrea d'Animal Health de Boehringer Ingelheim va ser fundada el nostre país l'any 1972 i en l'actualitat està com-

posta per gairebé 50 col·laboradors. El seu objectiu és proporcionar solucions per a prevenir, tractar i curar malalties en els animals gràcies a la investigació i desenvolupament de productes innovadors i de les seves formes d'aplicació. L'activitat d'aquesta divisió se centra en tres grans sectors: porcí, boví i animals de companyia, i a més en els últims anys s'ha consolidat com a líder mundial en productes biològics de porcí, ocupant la segona posició en el mercat espanyol gràcies a la bona penetració de les seves vacunes.



**ReproCyc®
PRRS EU:**
Reduce el impacto
reproductivo con
1 dosis de 2 ml



**Ingelvac
PRRS FLEX® EU:**
Maximiza el
rendimiento
productivo con
1 dosis de 1 ml



**Global PRRS
Solutions**
IT'S PRRSONAL

ReproCyc® PRRS EU liofilizado y disolvente para suspensión inyectable para porcino. Cada dosis (2 ml) contiene: Virus vivo atenuado del síndrome respiratorio y reproductivo porcino (PRRSV), cepa 94881 (genotipo 1). Al menos 10⁶ DICC₅₀ - 10⁷ DICC₅₀. Disolvente: Adyuvante Carbómero. **Indicaciones:** Inmunización activa de hembras reproductoras en explotaciones afectadas por el PRRSV europeo (genotipo 1). **Posología:** Inyección intramuscular única de una dosis (2 ml). **Contraindicaciones:** No usar en caso de hipersensibilidad a la sustancia activa o a algún excipiente. No usar en cerdos que producen semen para explotaciones negativas, ya que el PRRSV puede excretarse en el semen. No usar en explotaciones negativas al PRRS donde la presencia del PRRSV no haya sido establecida mediante métodos de diagnóstico fiables. **Reacciones adversas:** Frecuentemente ocurre un aumento transitorio de la temperatura corporal (hasta 2°C por encima del intervalo fisiológico). Puede observarse frecuentemente reducción del apetito después de la vacunación. Infrecuentemente, pueden observarse debilidad y respiración acelerada el mismo día de la vacunación. Estos signos desaparecen espontáneamente sin ningún tratamiento. Pueden observarse frecuentemente hinchazones muy mínimas o enrojecimiento de la piel en el lugar de inyección. **Tiempo de espera:** Cero días. **Conservación:** Conservar y transportar refrigerado. No congelar. Proteger de la luz. **Presentación:** Frascos de 10 y 50 dosis. **Reg. nº:** 3200 ESP. **Titular:** Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH.

Ingelvac PRRS FLEX® EU liofilizado y disolvente para suspensión inyectable para porcino. Cada dosis (1 ml) contiene: Virus vivo atenuado del síndrome respiratorio y reproductivo porcino (PRRSV), cepa 94881 (genotipo 1). Al menos 10⁶ DICC₅₀ - 10⁷ DICC₅₀. **Indicaciones:** Inmunización activa de cerdos clínicamente sanos a partir de 17 días de edad en explotaciones afectadas por el PRRSV europeo (genotipo 1). **Posología:** Inyección intramuscular única de una dosis (1 ml). **Contraindicaciones:** No usar en caso de hipersensibilidad a la sustancia activa o a algún excipiente. No usar en animales reproductores. No usar en explotaciones negativas al PRRS donde la presencia del PRRSV no haya sido establecida mediante métodos de diagnóstico fiables. **Reacciones adversas:** Muy frecuentemente, pueden observarse ligeros aumentos transitorios de la temperatura corporal (no superiores a 1,5°C) después de la vacunación. Puede observarse hinchazón mínima transitoria o enrojecimiento de la piel. Estas reacciones desaparecen espontáneamente sin tratamiento adicional. **Tiempo de espera:** Cero días. **Conservación:** Conservar y transportar refrigerado. No congelar. Proteger de la luz. **Presentación:** Frascos de 50 dosis. **Reg. nº:** 3198 ESP. **Titular:** Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH.

Seminari tècnic sobre "Problem

Carles Casanovas, director tècnic d'IDT Biologika, i Gema Chacón, director

La sala d'actes del Col·legi de Veterinaris de Lleida va ser l'escenari, el passat 21 de setembre, d'un seminari tècnic gratuït sota el títol "Problemas entéricos, revisión práctica".

La sessió va ser organitzada per IDT Biologika i Exopol, i va incloure dos xerrades, la primera sobre "Revisión práctica de patógenos entéricos en lactantes y transición", a càrrec de Susana Mesonero i Carlos Casanovas (IDT Biologika), i la segona sobre "Casos clínicos entéricos en lactantes y

transición", a càrrec de Gema Chacón (Exopol).

L'objectiu de la jornada era repassar la patologia entèrica més comuna en la ramaderia porcina moderna. Degut a les tendències recents en producció porcina (increment de la grandària de camada, necessitat de reducció d'antibiòtics, aparició de noves resistències a tractaments, etc.), és necessari tenir presents els agents més comuns involucrats en la diarrea neonatal i post deslletament. Aquests dos períodes són crítics dins la vida del mamelló, i són sovint on més



nas entéricos, revisión práctica"

ora tècnica d'Exopol, van ser els encarregats d'oferir les xerrades al COVLL

tractaments es dediquen.

Carles Casanovas, director tècnic d'IDT Biologika, va repassar el diagnòstic diferencial a tenir en compte, i va citar les noves tècniques de referència per fer un diagnòstic efectiu, així com les possibles mesures de control a tenir en compte.

Posteriorment, Gema Chacón, directora tècnica d'Exopol, va exposar un seguit de casos clínics entèrics reals, on un bon diagnòstic va ser la clau per poder arribar a establir una

solució definitiva del cas.

Com a conclusió del debat i de la jornada, es va citar que un diagnòstic diferencial complet és el primer pas (incloent nous agents emergents, com ara la DEPV o el Clostridium perfringens tipus A), seguit de l'aplicació de diferents tècniques diagnòstiques adients, sovint laboratorials (la diarrea és un signe molt inespecífic), per finalitzar amb la implantació de mesures sostenibles amb el temps (revisió de pautes d'higiene, maneig i vacunacions).



STEC = VTEC =
E coli productor de Stx2e = VT2e
= Limitante de sus producciones

**"¿Enfermedad de los Edemas?
¡La vacunación es rentable y sostenible!"**

ECOPORC SHIGA
Protección contra la Toxina Shiga en una sola inyección

- Permite que granjas con Stx2e produzcan al máximo nivel sin tratamientos o dietas especiales.
- Una sola vacunación (1ml. IM) a partir del 4º día.
- Pida su diagnóstico de factores de virulencia y adapte sus estrategias de control a sus necesidades.

IDT Biologika SL
Sergio.Barrabes@idt-biologika.com
Tel. +34 648 43 43 73 • www.shigatoxin.com

ECOPORC SHIGA: suspensión inyectable para porcinos. Composición cualitativa y cuantitativa: Cada dosis de 1 ml contiene: Sustancia activa: Antígeno Stx2e recombinante modificado genéticamente: > 3,2 x 10¹⁰ unidades ELISA. Adyuvante: Hidróxido de aluminio máx. 3,0 mg. Excipientes: Tiomersal máx. 0,115 mg. Indicaciones: Inmunización activa de lechones a partir de 4 días de edad, para reducir la mortalidad y los signos clínicos de la enfermedad de los edemas ocasionada por la toxina Stx2e producida por E. coli (STEC). Inicio de la inmunidad: 21 días después de la vacunación. Duración de la inmunidad: 100 días después de la vacunación. Contraindicaciones: No usar en caso de hipersensibilidad a la toxina activa, al adyuvante o a algún excipiente. Reacciones adversas: Se pueden observar frecuentemente reacciones locales (hinchazón leve en el punto de inyección (un máximo de 5 mm), pero estas reacciones son transitorias y desaparecen sin tratamiento en un corto periodo de tiempo (hasta siete días). Signos clínicos: como las alteraciones leves y temporales de la conducta pueden observarse frecuentemente después de la aplicación de ECOPORC SHIGA. Después de la inyección, puede presentarse frecuentemente un ligero aumento en la temperatura corporal (un máximo de 1,7°C). Pero estas reacciones desaparecen sin tratamiento en un corto periodo de tiempo (un máximo de dos días). Tiempo de espera: Cero días. Modificación sujeta a prescripción veterinaria. Titular de la autorización de comercialización: IDT Biologika GmbH, Am Prüflingdamm, 06899 Dessau-Roßlau, Alemania.

Una obra sobre aus rapinyaires guanya el premi del Llibre Agrari de la Fira de Sant Miquel

Textos sobre malalties de l'ametller i del porc, aquest segon de Lorenzo Fraile, s'enduen ex-aequo la primera edició del Premi de l'Article Tècnic Agrari

"Manual veterinario de las aves rapaces", de Alfonso Bañeres de la Torre (AEVA Veterinaria SL), ha estat l'obra guanyadora de la 45a edició del Premi del Llibre Agrari, mentre que "Tratamiento de leptospirosis y brucelosis porcina", del veterinari i professor de la UdL, Lorenzo Fraile, publicat a la revista Suis (Grupo Asís Biomedia) i "La moniliosis del almendro", de A. Ollero, M. Lovera, L.F. Roca, O. Arquero i A. Trapero (Eumedia) s'han endut ex-aequo la 1a edició del Premi de l'Article Tècnic Agrari.

Els jurats dels guardons, organitzats en el marc de la 62a edició de la Fira Agrària de Sant Miquel de Lleida i del que forma part el COVLL, ha destacat l'increment de les obres presentades i "un notable augment de la qualitat en el conjunt dels treballs que han entrat en concurs".

Respecte a "Manual veterinario de las aves rapaces", els membres del jurat han destacat que "representa una introducció molt completa al món de les aus rapinyaires i de la funció de cadascuna dins la cadena tròfica".

Pel que fa al text, "Tratamiento de leptospirosis y brucelosis porcina" aporta "un alt nivell tècnic combinat amb exemples de casos pràctics que faciliten la comprensió de conceptes", segons el jurat. El text fa una introducció a la



farmacologia i explica la situació actual de la lluita contra les resistències antibiòtiques. Alhora, justifica la necessitat de l'ús racional dels antibiòtics quan és necessari i exposa diversos casos clínics reals, el diagnòstic i les propostes de tractament. El jurat ha considerat que el tema -escrit per un professor de la UdL molt vinculat a la producció porcina de Lleida- "és de molta actualitat i té força interès per al món ramader per la importància que ha assolit aquesta malaltia i les propostes innovadores de tractament que aporta".

Jornada sobre porcí al centre Betula Alba d'Almacelles organitzada per Dinuvet

El centre Betula Alba d'Almacelles va acollir el passat 1 de juny una jornada en què, sota el nom de 'Tecnitarde porcina', es van abordar diferents temes del sector porcí. La cita estava organitzada per Dinuvet, i la presidenta del COVLL, Carmen López, va ser l'encarregada de presentar la jornada, que va comptar amb les ponències "Visió de la porcicultura a Mèxic", a càrrec de Guadalupe González Guillén; "Hiperprolificat. Què fer amb tants garrins?", amb Robert J. Poessé, "Com serem al 2025? Els reptes i les oportunitats del clima del futur", a càrrec de Tomás Molina. Va actuar com a moderador Quintiliano Pérez Bonilla, ex director general de Ganadería del Ministerio de Agricultura de España.



Visita al director territorial Ferran de Noguera

Una representació de la nova junta del COVLL va visitar el passat 16 de juny Ferran de Noguera Betriu, director dels Serveis Territorials d'Agricultura, Ramaderia, Pesca i Alimentació a Lleida, per tal de presentar la nova directiva sortida de les eleccions i per establir ponts de col·laboració entre les dues entitats.



Dinar de germanor de la Comissió de Jubilats

La Comissió de Jubilats del Col·legi, creada fa dos anys, va celebrar el passat 7 de juny un dinar de germanor en un cèntric restaurant lleidatà. Els assistents a la jornada van ser Antonio Vidal, Francesc Perramon, Jaume Bardia, José Maria Laila i Jesús Serna, acompanyats de les seves respectives senyores, i Josep Maria Bosch i Felip Cruz. La jornada va ser organitzada pel responsable de la comissió, Jesús Serna, i va comptar amb la presència de Teresa Milà, en representació de la junta del COVLL.

Conveni pel foment de la identificació i tinença responsable

El COVLL, el Consell i l'entitat Amics dels Animals del Segrià van signar un conveni de col·laboració que té com a objectiu difondre l'obligatorietat de la identificació animal i el foment de la tinença responsable d'animals de companyia, una col·laboració que es pot estendre a més entitats. La signatura de l'acord es va fer amb la presència de la presidenta del COVLL i del Consell, Carmen López, i de la representant del centre d'acollida, Rosario Mateos. Durant la trobada, es va destacar que els veterinaris catalans han estat pioners en la identificació electrònica dels animals de companyia a Europa mitjançant la creació, l'any 1987, de l'Arxiu d'Identificació d'Animals de Companyia (AIAC), que actualment és titularitat del Consell. Carmen López va recordar, un cop més, que la llei obliga els propietaris dels animals de companyia a identificar-los amb la implantació d'un microxip homologat per un veterinari col·legiat en exercici. "Aquesta identificació mit-

jançant microxip constitueix la principal eina de lluita contra l'abandonament, permet la seva localització en cas de pèrdua i fomenta la seva tinença responsable", va assegurar la presidenta del Consell i del COVLL.



Carmen López i Rosario Mateos, representant d'Amics dels Animals del Segrià, van signar el conveni

Seguro **Multirriesgo de Hogar**



DESCUBRA NUESTRAS
**COBERTURAS
EXCLUSIVAS**

PENSADAS
PARA USTED
Y SU HOGAR

Hasta un

25%^{*}
dto.

en su Seguro de Hogar

LA LLAVE DE LA SEGURIDAD DE SU CASA

- ✓ MANITAS DEL HOGAR
- ✓ MANITAS DE ASISTENCIA
- ✓ MANITAS TECNOLÓGICO
- ✓ ASISTENCIA INFORMÁTICA



www.amaseguros.com
902 30 30 10

A.M.A. LLEIDA

Passeig de Ronda, 175-177; bajo Tel. 973 22 47 83 lleida@amaseguros.com

Síguenos en



(*) Promoción válida para presupuestos de nueva contratación, realizados hasta el 31 de diciembre de 2016. No acumulable a otras ofertas. Consulte condiciones en su oficina provincial A.M.A.